



# Vinaroz

AÑO XVIII

Núm. 942

Sábado, 12 abril  
1975

Depósito Legal:  
CS. 33-1958

## Otro aniversario



### DEDICATORIA

A nuestro Caudillo el Generalísimo  
FRANCO, Jefe del Estado y Jefe  
Nacional de la Falange, artífice del re-  
surcimiento de la Patria, paladín de  
la unidad entre los pueblos y entre los  
hombres de España.

A VINARÓZ, nuestra  
patria chica, a cuyo  
servicio consagramos  
nuestro esfuerzo, en  
cuya prosperidad y  
grandeza ciframos nues-  
tra ilusión. A Vinaroz y  
a todos los vinarocenses.



El 30 de marzo pasado se cumplieron los dieciocho años de aquel día en que apareció el primer número de nuestro Semanario. VINARÓZ ha venido publicándose, desde entonces, con el apoyo de la Corporación Municipal, la asistencia de todos los suscriptores y anunciantes y el trabajo de los compañeros de redacción y el de cuantos nos favorecen con sus estimables colaboraciones. A todos ellos, en este decimoctavo aniversario, el más profundo agradecimiento.

## Cambio de la hora

Esta noche, a las once, comenzará a regir el nuevo horario oficial, adelantándose los relojes una hora, pasando, pues, a ser las doce. Este nuevo horario regirá hasta las doce de la noche del domingo, día 5 de octubre próximo, momento en el que los relojes se retrasarán una hora para colocarse a las once. Recuerde, pues: esta noche, a las once, adelante su reloj en una hora para adaptarse al horario oficial.

## Actos programados para celebrar el XXXVII Aniversario de la Liberación de la ciudad, el próximo día 15

Un año más, la ciudad se apresta a conmemorar aquella fecha histórica del 15 de abril en que renació a la paz de Franco. En esta ocasión renovamos nuestra adhesión al artífice de la paz española, Generalísimo Franco, y al Príncipe, D Juan Carlos, que ha de proseguir la línea trazada para el progreso de la Patria. Con motivo de esta conmemoración se celebrarán los actos siguientes:

- A las 15'00 horas. — Vuelo general de campanas. Traca en la Plaza Parroquial.
- A las 19'30 horas. — Desfile del Grupo de Majorettes de Vinaroz. Desfile de la Banda de Cornetas y Tambores O. J. E. Pasacalle por la Banda de Música «La Alianza».
- A las 20'00 horas. — En la Iglesia Arciprestal, Misa y «Te-Deum». Seguidamente, en el Monumento a la Liberación, Ofrenda floral. A continuación, en el Paseo del Generalísimo, gran «masclètà».

## Mañana, trascendental encuentro entre el VINARÓZ y el LERIDÀ



SASOT



SANJUAN





**SANTORAL**

**Sábado, 12: Santa Liduvina.**  
**Domingo, 13: San Martín I.**  
**Lunes, 14: San Valeriano.**  
**Martes, 15: San Telmo.**  
**Miércoles, 16: Santa Engracia.**  
**Jueves, 17: San Aniceto.**  
**Viernes, 18: San Perfecto.**  
**Sábado, 19: San Rufo.**

**PARROQUIA ARCIPRESTAL  
 INTENCIONES DE LAS MISAS  
 DE LA SEMANA**

**DOMINGO, día 13.** — Arciprestal: 8 h., F. Rosa Cabadés. 9 h., Fernando Oudinot. 10 h., Pepín Mayor. 11 h., Domingo Redó Baldrich. 12 h., Francisco Avila - M.<sup>a</sup> Terzi. 18'30 h., Fernando Oudinot. Hospital: 8'45 h., Libre. Clínica: 9'30 h., Libre.

**LUNES, día 14.** — Arciprestal: 8 horas, F. Diarte - Pla. 9 h., F. Salvador Costas. 12 h., F. Jiménez - Serra. 19'30 h., Encarnación Navarro Michavila. Colegio: 8 h., Encarnación Navarro Michavila. Hospital: 17 h., F. Sáinz - Artola.

**MARTES, día 15.** — Arciprestal: 8 h., Encarnación Navarro Michavila. 9 h., Obdulio Balanzá Capuz. 12 horas, José Santos Ramos. 19'30 h., José Torres Martínez. Colegio: 8 h., F. Alma. Hospital: 17 h., F. Amalia Meseguer.

**MIÉRCOLES, día 16.** — Arciprestal: 8 h., F. Fernando García Mourillo. 9 h., Celia Frexes Blasco. 12 h., F. Martorell. 19'30 h., Encarnación Navarro Michavila. Colegio: 8 h., Eduardo. Hospital: 17 h., F. Amalia Meseguer.

**JUEVES, día 17.** — Arciprestal: 8

horas, F. V. Bernat - A. Doménech. 9 h., Celia Frexes Blasco. 12 h., Casimiro Caballer. 19'30 h., Encarnación Navarro Michavila. Colegio: 8 horas, Eduardo. Hospital: 19 h., F. Amalia Meseguer.

**VIERNES, día 18.** — Arciprestal: 8 h., F. Amela Adell. 9 h., F. Carmen Sanz. 12 h., Antonia Beltrán Sales. 19'30 h., Encarnación Navarro Michavila. Colegio: 8 h., María Gracia. Hospital: 17 h., F. Amalia Meseguer.

**SÁBADO, 19.** — Arciprestal: 8 h., Consuelo Juan. 9 h., Celia Frexes Blasco. 12 h., F. Amalia Meseguer. 20 h., Encarnación Navarro Michavila. Colegio: 8 h., María. Hospital: 17 h. F. Amalia Meseguer.

**PARROQUIA DE SANTA MARIA  
 MAGDALENA**

**Semana del 13 al 20 de abril**

**CULTOS**

**Domingo, 13.** — 8'30, Misa. 11'30, Misa «Pro pópulo». 12'30, Misa. 19, Misa. 10'30, Misa en el Grupo Virgen del Carmen. 11, Misa en San Roque.

**Lunes, 14.** — 8'30, Misa en sufragio de Magdalena Tárrega Cumbo. 19'30, Misa.

**Martes, 15.** — 8'30, Misa. 19'30, Misa en sufragio de Venancio y Sebastián Sanz.

**Miércoles, 16.** — 8'30, Misa. 19'30, Misa en sufragio de Providencia García.

**Jueves, 17.** — 8'30, Misa. 19'30, Misa a intención de la familia Carpe.

**Viernes, 18.** — 8'30, Misa. 19'30, Misa en sufragio de José Pauner.

**Sábado, 20.** — 8'30, Misa. 19'30, Misa en sufragio de Jacinta Ortega y J. Sánchez.

Las diferentes apariciones de Jesús Resucitado son de distinta especie desde el doble aspecto de sus beneficiarios y de su finalidad. Hay algunas, con que son favorecidos personas diferentes de los Apóstoles; santas mujeres, María Magdalena, los discípulos de Emaús, etc. (Cfr. Mt., 28, 9-10; Jn., 20, 11-18; Mc., 16, 9; Lc., 24, 13-15; Mc., 16, 12; todas ellas pertenecen a lo que podríamos llamar «reconocimiento» y se presentan de acuerdo a una determinada norma: iniciativa del Resucitado, lentitud de la persona en reconocerle, palabra de Jesús.

—oOo—

Y Jesús quiere hacer constar que El es el mismo de antes, el Jesús de Nazaret que han conocido, aunque ahora se encuentre vivo para siempre y que su condición sea distinta de la de antes.

—oOo—

Incluso en la aparición a las mujeres en el Sepulcro, una vez que ya le han reconocido, les confía una misión para sus «hermanos»; o sea, los Apóstoles.

—oOo—

Y las apariciones a éstos: Mt., 28, 16-20; Lc., 24, 36-39; Jn., 20, 19-23; Mc., 16, 14-18, mencionan, ante todo, el reconocimiento brevemente de la persona que se manifiesta y, luego, insisten sobre la nueva misión que les incumbe.

Estas apariciones constituyen actos

mediante los cuales Jesús Resucitado asegura la fundación de la Iglesia.

—oOo—

Hay que destacar la que tuvo lugar en el Lago y que Pedro recibe la orden de apacentar las ovejas y corderos del rebaño.

La nota sobre la aparición personal a Pedro (Lc., 24, 34, y Cor., 15, 5) destacan su preferencia acerca de su primacía.

—oOo—

En estos tiempos que sufrimos, donde parece que la Iglesia es perseguida: en varios lugares de América y Europa conviene recordar la impronta de la misión que Jesús confió a los suyos.

Y si recordamos con gozo su Resurrección, pensemos que llegó a ella, a través de una muerte ingnomiosa.

Es hermoso pensar en la Pascua: triunfo, liberación, victoria; pero antes está la lucha, el esfuerzo, tenacidad, entrega, generosidad, sacrificio.

Los Apóstoles lo comprendieron: anuncian con gozo su kerigma, al Cristo Resucitado, pero ello les acarrea acoso, ser perseguidos, atormentados; o sea siguen el mismo camino de su Maestro: ellos no serán menos.

**PARROQUIA SANTA MAGDALENA**

**Pueblo de Dios:** Han contraído matrimonio: FRANCISCO GOMBAU Y BLANCHADELL con MANUELA GARRIDO Y REYES. EDUARDO BLASCO Y CORTES con CARMEN VIZCARRO Y PABLO.

Les deseamos mucha felicidad en su nuevo estado.



PRIMER ANIVERSARIO DE

**Josefa Libori Adell**

(Vda. de Felipe Ferrer Caballer)

Que falleció en esta ciudad, el día 21 de abril de 1974, a la edad de 87 años  
 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

(E. P. D.)

Sus afligidos: hija, Pepita; hijo político, Juan Ayza; nietas, Carmela y Paquita; nieto político, Sebastián Torres; hermano político, Eduardo Albiol, y demás familia ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.



# Del Consejo Local

En la tarde del pasado miércoles, el Consejo Local del Movimiento celebró sesión plenaria presidida por el Jefe Local, D. Luis Franco Juan. Según el orden del día, se aprobó el borrador del acta de la sesión anterior. Seguidamente se dio cuenta a los reunidos de la correspondencia recibida, tomándose nota de lo que afecta a este Consejo Local.

Se aprobó la liquidación de cuentas de la Campaña de Navidad y Reyes, que fue satisfactoria, acordándose conste en acta el agradecimiento del Consejo a cuantos con donativos y colaboración prestaron ayuda para la consecución de este favorable resultado.

Seguidamente se acordaron los últimos detalles sobre el viaje al Valle de los Caídos, para el día 19, a fin de estar presentes en aquel Monasterio con ocasión de celebrarse el Día de la Provincia de Castellón. La expedición saldrá de nuestra ciudad a primeras horas del viernes próximo para rendir viaje a Madrid. Al día siguiente, asistencia a los actos oficiales del Valle de los Caídos, terminados los cuales y después de la comida, emprender viaje hacia Calatayud para pernoctar en aquella ciudad. Al día siguiente, domingo, visita al Monasterio de Piedra, terminada la cual se emprenderá viaje de regreso a Vinaroz por Teruel y Segorbe.

Por el Presidente del Consejo se dio cuenta de que, con motivo de las obras de restauración de la fachada del templo arciprestal, se instalará una nueva Cruz de los Caídos, estudiándose por los asistentes los distintos modelos aportados, de los que fue elegido el que ha de llevarse a la práctica, para estar terminado para el día del Corpus.

A propuesta de los Consejeros se acordó constase en acta la satisfacción del Consejo Local por la Encomienda de la Orden de Cisneros, recientemente concedida al Presidente del Consejo, D. Luis Franco Juan. Y no habiendo más asuntos que tratar, se levantó la sesión.

## HORARIO DE TRENES

Dirección VALENCIA		Hora de salida
EXPRESO	Barcelona - Valencia	3'59
TRANVIA	Tortosa - Valencia	6'00
RAPIDO - TALGO	Barcelona - Madrid	12'46
RAPIDO - TER	Port Bou - Alicante	14'40
RAPIDO	Barcelona - Málaga	17'14
ELECTROTREN	Barcelona - Valencia	18'25
EXPRESO	Barcelona - Granada	22'17

Dirección BARCELONA		Hora de salida
EXPRESO	Valencia - Barcelona	2'48
EXPRESO	Granada - Barcelona	7'26
ELECTROTREN	Valencia - Barcelona	11'13
RAPIDO	Málaga - Barcelona	12'07
RAPIDO - TER	Alicante - Cerbere	13'45
RAPIDO - TALGO	Madrid - Barcelona	16'15
TRANVIA	Valencia - Tortosa	22'16

## HORARIO DE AUTOBUSES

A Alcalá de Chivert: 7'30, 8'30, 15'30 y 19'15.	A Salsadella, por Cáliz y Cervera: 17.
A Alcanar: 8'30, 10'15, 13, 17 y 18.	A S. Carlos: 10'15, 12'30, 15'30, 17 y 18.
A Benicarló: 7'45, 9'45, 10'45, 11'45, 13'45, 14'45, 16'45 y 18'45.	A San Jorge: 7'45, 13'30, 16 y 17.
A Canet lo Roig: 17.	A San Mateo: 13'30 y 17.
A Castellón: 7'30, 8'30 y 13'30.	A San Rafael del Río: 10'15, 13 y 17.
A Catí: 17.	A Sta. Magdalena: 7'30, 8'30, 15'30 y 19'15.
A Chert: 13'30 y 17.	A Tortosa: 8'30, 10'15, 12'30, 15'30 y 17.
A La Cenia: 10'15, 13 y 17.	A Traiguera: 7'45, 13'30, 16 y 17.
A La Jana: 7'45, 13'30, 16 y 17.	A Uldecona: 10, 13 y 17'45.
A Morella: 7'45 y 16.	A Valencia: 7'30.
A Peñíscola: 7'45, 9'45, 10'45, 11'45, 13'45, 14'45, 16'45 y 18'45.	A Vallbona: 7'45 y 16.
A Rosell: 10'15, 13 y 17.	

# EDICTO

**DON JAVIER MARIA CASAS ESTEVEZ**  
Juez de 1.ª Instancia de la Ciudad de Vinaroz y su Partido

Por el presente edicto se anuncia la muerte sin testar de D.ª ANTONIA SEBASTIANA GASCO BAS, natural y vecina de Vinaroz, ocurrida el 6 de noviembre de 1971, en estado de soltera, sin sucesión y no habiendo otorgado disposición alguna mortis-causa; y se llama a los que se crean con derecho a su herencia para que comparezcan en este Juzgado a reclamarla dentro del término de 30 días, apercibidos que de no verificarlo les parará el perjuicio a que hubiere lugar.

Lo tengo acordado en expediente de declaración de herederos ab-intestato de dicha causante bajo el núm. 47 de 1975, a instancia de su hermano D. Miguel Gascó Bas, viudo, jubilado, vecino de Vinaroz, Bloque S. Gregorio. Dado en Vinaroz, a 5 de abril de 1975.

El Juez de 1.ª Instancia,  
Fdo.: JAVIER M.ª CASAS

El Secretario,  
Fdo.: JOSE VALLS

## HERMANDAD SINDICAL DE LABRADORES Y GANADEROS VINARAZ

La Unión Nacional de Trabajadores y Técnicos de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos ha organizado para el año actual un Plan General de Cursos Formativos en Residencias Sindicales de Educación y Descanso, a los que podrán asistir los trabajadores agrícolas que lo deseen y reúnan las condiciones necesarias.

### PRESIDENTES Y VOCALES DE UNIONES LOCALES:

Residencia: SAN JUAN DE ALICANTE.  
Fecha: Del 23 al 30 de abril.

### MATRIMONIOS AGRICOLAS, CUENTA AJENA:

Residencia: CIUDAD SINDICAL DE TARRAGONA.  
Fecha: Del 1 al 8 de mayo.

### MUJERES CAMPESINAS:

Residencia: PALOMAR. SANTA POLA (Alicante).  
Fecha: Del 19 al 28 de mayo.

—oOo—

La admisión de solicitudes para la asistencia de Cursos finalizará 15 días antes del comienzo de cada Curso.

Para más datos dirigirse a la Hermandad Sindical.

# Vinaroz

Semanario de divulgación e información local

Edita: Jefatura Local del Movimiento

Redacción y Administración: Casa de la Cultura  
Teléfono 45 11 55

Director: Luis Franco Juan

Redactores: Joaquín Fibla Royo, Manuel Foguet Mateu, Angel Giner Ribera, José Antonio Gómez Sanjuán, José López Pérez, José Luis Puchol Quixal.

Administrador: Guillermo Albaida Sales

Imprenta Mialfo - S. Albella Mayor - Dolores, 32-34  
CASTELLON



PRIMER ANIVERSARIO DE

# Antonia Beltrán Sales

Que falleció, cristianamente, en nuestra ciudad, el día 18 de abril de 1974, a la edad de 83 años

( E . P . D . )

Sus afligidos: hijo, Joaquín; hijas políticas, Lolín Giner y Rosa Miralles; nietos, biznietos y demás familia ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa que se celebrará el viernes, día 18, a las 12, en la Iglesia Arciprestal.

Vinaroz, abril 1975



## DESDE MEXICO

Una vez más, la Colonia Vinarocense más pequeña y lejana celebró la fiesta de San Sebastián, el tercer domingo del pasado mes de febrero, tal como se había anunciado en Ciudad Valles.

Los anfitriones, en esta ocasión, fueron los esposos Signoret-Santos y González Larraga-Santos, para los cuales no encontramos palabras con que elogiarlos, por su trato amable y generoso al atendernos con tanto afecto. Desde la cena del sábado, por la noche, pasando por el almuerzo y la comida en el maravilloso rancho Birmania con sus típicas comidas, tanto vinarocenses como mexicanas, con abundante dotación de vinos, todos ellos españoles, estuvieron colmándonos de atenciones esos dos matrimonios, resultando a la postre una magnífica celebración.

En la comida, nuestro paellero Gerardo Pedra se lució con la monumental paella, en la que solamente de langostinos había más de 20 Kg. A continuación, una gran fritada de mollets, calamares en su tinta y langostinos en salsa. Todos estos pescados y mariscos fueron obsequiados por nuestro buen amigo y suscriptor Manolo Bas, traídos especialmente desde Tampico.

Algo verdaderamente emocionante fue el arribo, desde la capital, de doña Dolores Tomás, nacida en Vinaroz y que desde los 10 años vive en este país. Por alguna fuente de información se enteró de nuestras reuniones y este año llegó acompañada de su familia para celebrar con nosotros la fiesta de su pueblo. La alegría por este hecho fue enorme para todos nosotros, y como dijo Pedra: "Tots mol contents de tindre una vinarossenca més a la colla."

Por unanimidad se decidió celebrar la próxima fiesta el tercer domingo del mes de febrero del año 1976, en Tampico, para "darles la lata", una vez

más, al estimado y complaciente amigo Manolo Bas y su simpática familia.

Este año, durante mi reciente viaje a España, tuve el gran honor y placer al mismo tiempo de representar, acompañado de mi hija Rosa de Guadalupe, a esta Colonia Vinarocense en México ante la de Madrid en su primera reunión, para lo cual fui invitado por los componentes de la Comisión organizadora. Desde estas columnas, deseo hacer público el agradecimiento, tanto en lo personal como por la representación que ostentaba, por las magníficas atenciones y demostraciones de cariño y simpatía que de todos recibí, y en especial a nuestros entrañables amigos Esperanza y Julio Chillida por aquella sabrosísima cena de bienvenida que nos ofrecieron a los representantes de las Colonias Vinarocenses de Barcelona, México y Valencia.

Nuevamente les decimos a todos los vinarocenses del mundo que en México estamos con los brazos abiertos para recibir a los que, cuando quieran, vengan a celebrar con nosotros la fiesta de la Colonia Vinarocense en México.

MANOLO ANGLÉS

México, marzo de 1975.

### MAYORALES PARA 1976

Manuel Bas Gasó  
Gerardo Pedra Puchol  
David González Santos  
Alejandro Signoret Santos  
Gerardo Signoret Santos  
Dolores Tomás de Bru  
Leonor Barberá de Suller  
Bertha Saucedo de Rivero  
Adela Solves de Sobrino  
Rosa de Guadalupe Anglés Hernández  
Sara Anglés Montalvo

#### DE VINARÓZ:

Pepita M. de Porres  
DE LA COLONIA DE BARCELONA:  
Miguel Giner Torres  
DE LA COLONIA DE VALENCIA:  
Catita A. de Puchol  
DE LA COLONIA DE MADRID:  
Esperanza G. de Chillida

## EXCURSION DE LAS ALUMNAS DE 5.º, 6.º Y 7.º DE E. G. B. DEL COLEGIO DE «NUESTRA SEÑORA DE LA CONSOLACION», DE VINARÓZ

Este año nuestra ruta ha sido Andalucía. Ha comprendido las fechas del 1 al 7 del presente mes. Nos han acompañado la Madre María y la Madre Dolores, y Trini Sales, hermana del Sr. Vicario.

En total, hemos ido 43 alumnas.

**DIA 1.**—En la madrugada salimos de Vinaroz. Por Valencia, Motilla del Palancar y Villarrobledo y Manzanares. Por Valdepeñas y Bailén, pasando por Despeñaperros, llegamos a Córdoba.

**DIA 2.**—Visitamos en Córdoba: La Mezquita, el Patio de los Naranjos, la Judería. Varias veces pasamos por donde está el Cristo de los Faroles. Fuimos al Museo de Julio Romero de Torres, en donde tomamos nota de los cuadros de la Escuela Flamenca y de la Escuela Cordobesa del siglo XVI. Y los cuadros de aquel pintor cordobés con mujeres morenas, esbeltas y algunas casi desnudas. Vimos los cuadros Flor de Santidad; la Virgen de los Faroles, que es una Virgen sobre tres cabezas (de ángel, de sevillana y de una monja). Después visitamos unas bodegas en Córdoba. Salimos en dirección a Sevilla. Llegados a aquella capital, por la noche, visitamos la Giralda, la Torre del Oro, los Jardines y edificio de Archivos de Indias.

**DIA 3.**—Visitamos la Catedral, Alcázar y Parque María Luisa. Pasamos por el puente colgante. Fue muy divertido el paseo en coche de caballos por el Parque de María Luisa, el Parque de Murillo, Seminario, Universidad, plaza de España. Y no nos dejamos de visitar el Corte Inglés, en donde todas hicimos compras para nuestros padres y hermanos y amigos. Por la tarde, salimos en dirección a Cádiz.

**DIA 4.**—Visita por Cádiz, y después de recorrerla, marchamos en dirección a Algeciras. Pasamos muy cerca del Peñón de Gibraltar, después de Algeciras. Vimos las costas de Africa. Y por la tarde pasamos por toda la costa de Torremolinos, Marbella y Fuengirola, o sea toda la Costa del Sol. Nos gustaron mucho sus bonitos puertos costeros. Llegamos por la noche a Málaga.

**DIA 5.**—Visitamos en la capital de Málaga todas sus calles más importantes, su paseo a la orilla del mar. Y siempre por la costa, pasamos por Nerja. Y por Motril llegamos a Granada.

**DIA 6.**—Fuimos a Misa en la Catedral. Recorrimos la ciudad y visitamos la Alhambra, los Jardines del Generalife, Alcázar y Palacio Arabe. Por la tarde, visitamos la Catedral, y luego, fuimos a Sacromonte, en donde están las Cuevas de Gitanos, en donde tuvimos una pequeña fiesta. Tuvimos un encuentro con otras de dos excursiones, y pasamos una velada, después de cenar, muy agradable.

**DIA 7.**—Muy temprano salimos de Granada, pasamos por Sierra Nevada. Y por Guadix, pasamos por Murcia y luego a Santa Pola, en donde comimos. Por la tarde, pasamos por Alicante y Benidorm. Como íbamos un poco retrasadas en el viaje, no paramos en Valencia, para llegar a Vinaroz a la 1 de la madrugada, en donde ya nos estaban esperando nuestros padres.

Nos ha gustado mucho todo el viaje y será un recuerdo para todas las que hemos podido ir a él.

MARIA AMPARO VALLS GOMBAU  
(Alumna de 7.º de E. G. B.)

# BABEL

## LISTAS DE BODA Y DECORACION

- Vajillas
- Cuberterías
- Cristalerías
- Artículos regalo
- Cuadros
- Iluminación industrial

**Lámparas estilo clásico y moderno  
(instalación propia)**

Safón, 7  
Tel. 45 16 44

VINARÓZ

## ¿Dónde celebrarlo? En casa, naturalmente

¿Una fiesta? ¿Una reunión? Usted díganos lo que desea y **RUSC** se lo confeccionará para que Ud. disfrute de su cóctel, lunch, cena o banquete en casa, sin preocupaciones en su cocina. Ahora celebrar sus fiestas en casa es muy fácil. Una simple llamada telefónica, o nos visita y... ¡a disfrutar con sus invitados!

# RUSC

Plaza San Agustín, 20  
(Plaza Mercado)

Un servicio único en la Comarca y pionero de los de su clase.

¡PROXIMA INAUGURACION!



# Ser joven no significa ser irresponsable

Está patente en la vida actual que la generación adulta ha determinado encasillar a la Juventud dentro de unos moldes que se caracterizan por la falta de preparación para desempeñar sus tareas, por la ineficacia de sus acciones y, sobre todo, por la irresponsabilidad de su comportamiento.

Es curioso observar en nuestra ciudad cómo las viejecitas y aún menos viejas, catalogan de estafalarios e irresponsables a los jóvenes que llevan el pelo largo, a las chicas que van con pantalones...; en fin, a una Juventud que quiere dejar de ser clasista. Por lo menos pretende abandonar los moldes tradicionales por los que los mayores querían que se desarrollasen. Pero es preciso pensar que hay de todo: jóvenes con ideales e ideales juveniles.

No es justo que la sociedad adulta catalogue a la Juventud en toda su extensión, sin antes saber lo que ellos pretenden, conocer sus inquietudes..., sin descubrir sus vicios y virtudes.

¿Somos irresponsables? NO. Responsable es el que ante una tarea o misión responde: "Me hago cargo de todo." Es el que sabe aceptar su parte en el trabajo, en el sufrimiento y en la alegría; es el que obra siempre con un fin preconcebido y ayuda a los demás a hacer lo mismo.

Entonces los jóvenes somos responsables. Siempre existen casos —como los hay también en la sociedad adulta— que se caracterizan por su patente irresponsabilidad. Siempre hay los típicos enemigos de la responsabilidad. Hay quienes, jamás, aprenderán a aceptarla. Se las arreglan como sea para eludirla. En algunos casos es, a consecuencia de la acción o educación ejercida sobre nosotros por parte de nuestros mayores.

Un caso concreto es el infantilismo que se aprecia en algunos individuos. Pues en Vinaroz también existen los clásicos hijos de papá. Papá y mamá se han encargado de hacerlo todo. ¡Y es tan bonito sentarse a la mesa puesta! Luego, cuando se encuentran fuera de su ambiente, todo son lamentaciones, quejas; pensando que el dorado mundo en que vivían, va a continuar en lo sucesivo. Los jóvenes normales ya se encargan de que el "hijo de papá" poco a poco tome conciencia de su propia labor en el mundo.

Hay muchas formas de eludir la responsabilidad. Tanto el joven como el mayor se refugian en la indolencia. Pues el indolente no se preocupa siquiera de saber qué es la responsabilidad. No se preocupa de nada. No es malo, pero con cargos o sin ellos nada le quita el sueño. Piensa que la sociedad por sí misma correrá con todos los riesgos de su propia vida. Y hasta se quiere convencer que su apatía y pasividad son señales de confianza en la Divina Providencia. Su sueño dorado es el de una vida sin problemas. Nunca emprenderá nada que pueda manifestarle como un verdadero hombre.

Por otra parte, está el pesimista o fatalista. Este es una víctima del complejo, del fracaso. De antemano cuenta con que va a fallar el golpe, lo mismo en unos exámenes, en el trabajo o en el juego. La cosa más insignificante le deprime y cualquier contratiempo le desinfla para una semana. Como lo ve todo negro, su secreta aspiración es apagar la alegría y el optimismo en el alma de quienes le rodean. "Todo me sale mal, es inútil intentar", es su expresión, y en ocasiones termina por intentar ahogar sus preocupaciones en la bebida.

También se encuentra el comúnmente llamado "cabeza loca". El irreflexivo; éste no toma nada en serio y su ideal es divertirse. Quiere parecer feliz, se admira ante todo, pero no se decide por nada. Vive en un mundo de ilusiones y de placeres, en el mundo de la fantasía. Indigestado por las novelas y las películas sentimentales, termina por construirse un

mundo a su medida, en que el amor queda reducido a un juego apasionante.

Estas y otras actitudes semejantes destruyen en su base la madurez del joven o de la joven. Los desastres que pueden acarrear son fácilmente previsibles y para evitarlos es preciso conocer el campo de las responsabilidades.

En el inventario de responsabilidades te encuentras con que eres responsable de tu vida: carácter, felicidad, decisiones con sus consecuencias, diversiones, porvenir, salud, estilo de amar, competencia profesional, etc. Nada de todo esto se te ha entregado ya perfecto. Eres responsable de tu novia(o): de su dicha, de sus valores humanos, de sus éxitos, de su competencia profesional.

Responsable de tu futuro hogar: unidad, armonía, hijos y educación de los mismos. Eres responsable de los otros y con los otros: de la alegría y felicidad de tu familia, del sentido del amor en el mundo, de la honradez, de la conducta de tus compañeros, de la opinión pública.

El mundo del joven no debe reducirse a sus problemas, a su amor, a su novia. Ser adulto, hoy, debe significar sentir la inquietud de un mundo que tiene hambre de pan y de esperanza, tener un corazón abierto a los problemas y miserias de los demás.

Los jóvenes de hoy nos sentimos superiores, pero para elevar la voz, es preciso estar preparados para poder mantenerla en alto.

Cuando llegue el momento de actuar y hacer el balance de recursos y responsabilidades, es fácil caer en la tentación de decirse a sí mismo: "Todo esto es maravilloso, pero como yo soy así..." Y después de enumerar una serie de defectos, cruzarse de brazos y no hacer nada.

Precisamente es ahí donde el joven falla, pues si nos decidiéramos a actuar, daríamos cada día un paso hacia la verdadera madurez.

Hay quienes se reservan para mejores ocasiones y estas ocasiones no suelen llegar nunca. En lugar de reservarse para tareas imaginarias, es preferible realizar las presentes, aunque sean menos brillantes y nos encuentren menos entrenados.

Como mejor se aprende un arte o un oficio es practicándolo; por eso nada tiene de extraño que la responsabilidad se adquiera responsabilizándose, y el mejor campo de entrenamiento es el trabajo.

No es necesario ser jefe o patrón para sentirse responsable. La iniciativa, la competencia, la sociabilidad pueden ejercitarlas lo mismo los obreros que los universitarios, lo mismo los funcionarios que los parados.

Hay una gran diferencia entre quien cultiva el espíritu de iniciativa y el que se limita a una actitud puramente pasiva. Este dejar correr su vida a merced de las circunstancias, del azar del medio ambiente, el otro empuña las riendas de su existencia con mano dura y construye, conscientemente, una felicidad tanto más estable y profunda, cuanto más lenta, más dolorosa la ha ido adquiriendo con ilusión y esperanza.

El joven desconfiaba de todo lo que le parece prefabricado y, en cambio, se espera a que el adulto, de cara al porvenir, nos haga confiar en la vida. Todo problema tiene solución, al menos provisional, que permite dar un paso adelante y éste es garantía para el mañana de una luz más intensa.

No nos dejemos deslumbrar por la vida fácil y hecha "a lo antiguo". Es preciso recoger las cenizas de los fuegos pasados y sobre ellas, que son el cimiento —la experiencia—, ir acumulando materiales para poderles dar fuego el día en que seamos capaces de encender una cerilla. Antes no.

Si nuestro fuego queremos que no se apague con una ligera lluvia, es preciso demostrar a la sociedad adulta que somos capaces de encender la cerilla y sostenerla entre los dedos sin quemarnos.

Todo esto lo podemos conseguir si somos responsables.

J. MARIANO CASTEJON



PRIMER ANIVERSARIO DE

## Antonia Camañes García

Que falleció, en esta ciudad, el día 15 de los corrientes, a la edad de 78 años

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

(E. P. D.)

Sus desconsolados: esposo, José Fabregat; hijos, José, Agueda, Francisco, Joaquina, Justa, Manuel y Nuria; hijos políticos, Consuelo Bellés, José Segarra, Carmen Barreda, Emilio Sebastián, Ismael Salvador, Guadalupe Montserrat y Demetrio Sales; nietos, biznietos y demás familia ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa que se celebrará el martes, día 15, a las 8 de la mañana, en el Asilo.

Vinaroz, abril de 1975

SE ALQUILA BAR  
por no poderlo atender

RAZON: San Jaime, 9, 3.º

## Venta de pisos en la calle Centellas

GRANDES FACILIDADES

Financiamos su pago en 75 mensualidades

Información: Sebastián Brau. Santísimo, 41, 2.º VINARoz

Teléfonos: 41 18 14 y 45 18 35

## Propague y suscríbese VINARoz

### PERFUMERIA YOLANDA

Plaza Jovellar, 8

Teléfono 45 04 79

VINARoz

Se complace en anunciar a su distinguida clientela que durante los días 14 al 19 de abril

una señorita

DIPLOMADA DE HELENA RUBINSTEIN

atenderá cuantas consultas y consejos le sean solitados



# INFORMACION LOCAL

## EL DR. FOLCH Y CAMARASA EN VINARÓZ

La tribuna de conferencias del Círculo Mercantil y Cultural se honrará el próximo día 19, sábado, a las 9 de la noche, con la presencia del Dr. D. Luis Folch y Camarasa. El Dr. Folch y Camarasa es médico, psicólogo y maestro, y toda su vida profesional ha estado dedicada a la Educación. Es Catedrático de Psicopatología de la infancia y juventud en la Facultad de Letras de la Universidad de Barcelona; Director del Instituto de Reforma y Corrección y miembro del Patronato de Educación Especial, y, de entre ellos, uno de los cuatro elegidos por libre disposición ministerial. Hijo del famoso médico catalán D. José María Folch y Torres, que en el año 1930 fue considerado como el mejor educador de Europa. El Dr. Folch y Camarasa ha pronunciado más de cuatro mil conferencias sobre temas de la Educación. Actualmente está considerado como una recia personalidad dentro del campo de sus experiencias profesionales. Esta es, a vuelta de pluma, la eminente figura que ocupará la tribuna de conferenciantes del Círculo Mercantil y Cultural, el próximo sábado, a las nueve de la tarde, y disertará sobre el tema: «Para educar, antes hay que comprender». En nuestra próxima edición ofreceremos a nuestros lectores una entrevista sostenida con el doctor Folch y Camarasa como preludeo de su actuación en el Círculo Mercantil y Cultural, que ha de constituir, tanto por el tema a tratar como por la categoría profesional del conferenciante, un verdadero acontecimiento cultural en nuestra ciudad.

## NATALICIO

Ha dado a luz, con toda felicidad, la esposa de nuestro buen amigo Angel Labernia, ella de soltera Rosin Forner Adell. Han aumentado su prole con un nuevo vástago, que en las aguas bautismales recibió el nombre de Juan Marcos. A los venturosos padres, cordial enhorabuena por tan fausto acaecer, y al nuevo cristiano, toda clase de dichas en el Señor. Fueron padrinos de Juan Marcos, Manolita Pauner y Agustín Martí.

## PROCLAMAS MATRIMONIALES

Han sido proclamadas para contraer próximo matrimonio las parejas siguientes:

Ramón Tena Folch, hijo de Emilio y Teresa, con la señorita Luisa Campos Doménech, hija de Juan Bautista y Josefina.

Manuel Carrasco Estévez, hijo de Arcadio y Rosa, con la señorita María del Pilar Soldevila Pascual, hija de Francisco y Pilar.

Sebastián Miralles Gómez, hijo de Sebastián y Antonia, con la señorita María del Valle Prados Romero, hija de Angel y Angustias.

Mario Miralles Eixarch, hijo de Bautista y Teresa, con la señorita Rosa María Ballester Torá, hija de Constanancio y Rosa.

## BAUTISMOS CELEBRADOS LA VIGILIA PASCUAL (29 marzo)

María Montserrat Quinzá Ramón, hija de Salvador y M.<sup>a</sup> Inmaculada.

Juan Antonio Beltrán Barreda, hijo de Juan Antonio y M.<sup>a</sup> Carmen.

José Antonio Gómez Moreno, hijo de Antonio y Eugenia.

Gema Marqués Eixarch, hija de Casimiro y Rosa Adela.

Francisco Javier Rodríguez Redó, hijo de Crescencio y Esmeralda.

Juan Bautista Jaques Climent, hijo de Juan Bta. y Josefina.

## BAUTISMOS CELEBRADOS EL DOMINGO DE RESURRECCION (30 marzo)

Joaquín Galán Galán, hijo de Joaquín y María.

Javier Zamora Balaguer, hijo de Manuel y M.<sup>a</sup> Carmen.

María Isabel Miralles Albiol, hija de Vicente y Consuelo.

Alfonso Sánchez Mateo, hijo de Eduardo y M.<sup>a</sup> Milagros.

Consolación Berenguer Samper, hija de Vicente y Consuelo.

María José Selma Sarciat, hija de Bautista y Francisca.

Joaquín Pablo Meseguer, hijo de José y Ramona.

Elena González Soligó, hija de José Luis y Enriqueta.

Miguel Angel de Antonio Otal, hijo de Lorenzo Manuel y M.<sup>a</sup> Pilar.

Rafael Ayora Meseguer, hijo de Rafael y Josefa.

Laura Vives Balaguer, hija de Ramón Luis y M.<sup>a</sup> Carmen.

Antonio Raúl Serra Hernández, hijo de Salvador y Antonia.

José Antonio Martínez Foix, hijo de José y Antonia.

Montserrat Leria Ciudad, hija de Luis y Celia.

José Carmona Giménez, hijo de Bernardo y Elvira.

Juan Antonio Fibla Cordero, hijo de Juan y Antonia.

Enhorabuena a las familias y padrinos de los nuevos cristianos.

## DEL CENTRO MATERNAL

— El día 2 de los corrientes doña Dolores Plana Sancho, esposa de don Juan Domingo Fons Iglesia, dio a luz a una niña, primera de su matrimonio, a la que en las aguas bautismales le será impuesto el nombre de Mónica.

— Doña Teresa Pairet Bartoli, esposa de don Miguel Sala Massanes, el día 3 de los corrientes dio a luz felizmente a una niña, que será bautizada con el nombre de Rosa M.<sup>a</sup>

— El día 6 de los corrientes dio a luz, felizmente, doña Mercedes Moyano Merchán, esposa de don Jesús Vallecillos, a una niña, primera de su matrimonio, que será bautizada con el nombre de M.<sup>a</sup> Jesús.

— El pasado día 7 de los corrientes fue alegrado el hogar de los esposos doña María Rosa Roca Adell y don Agustín Forner Farnos con el nacimiento de un niño, primero de su matrimonio, que en las aguas bautismales le será impuesto el nombre de Agustín.

Cordial enhorabuena a todos los venturosos padres y respectivas familias.

Lea y suscríbase a  
**VINARÓZ**



Rogad a Dios en caridad por el alma de

# D. Agustín Forner Redó

Que vivió, cristianamente, y falleció el sábado, día 5, a la edad de 57 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

( R . I . P . )

Sus resignados: esposa, doña Francisca Antolí; hija, María Pilar; madre, Pilar; padres políticos, hermanos políticos, primos, sobrinos, familia Miravet, demás familia y el joven Alejandro Muñoz participan a sus amistades tan dolorosa pérdida y ruegan una oración por su alma.

El próximo día 22, a las 20 horas, se celebrará una misa en sufragio de su alma, en la Iglesia Arciprestal de Ntra. Sra. de la Asunción.

Vinaroz, abril 1975



# AYUNTAMIENTO DE VINARÓZ - ANUNCIO

## Relación de titulares y bienes afectados por las obras de Urbanización del Paseo de D. Juan Ribera

N.º de orden	TITULARES		TERRENOS AFECTADOS POR LAS EXPROPIACIONES							
	Nombre y apellidos	Domicilio	SITUACION		LINDEROS				Superficie en m <sup>2</sup>	Valor en pesetas
			Partida o calle	Parc. o n.º	Norte	Sur	Este	Oeste		
1	Josefa Eixarch Puig	Paseo Juan Ribera	P.º J. Ribera	64	Josefa Eixarch	Paseo J. Ribera	Hermanos Bordes	Camino de Prop.	165'96	
2	Justo Puchal Lores	S. Gregorio	P.º J. Ribera	65	Justo Puchal	Paseo J. Ribera	Camino de Prop.	Manuela Boix	376'12	
3	Manuela Boix Miralles	Ex. Paseo J. Ribera	P.º J. Ribera	66	Manuela Boix	Paseo J. Ribera	Justo Puchal	Juan Casajuana	136'06	
4	Juan Casajuana Cadevall	S. Pascual, 56	P.º J. Ribera	66	Juan Casajuana	Paseo J. Ribera	Manuela Boix	Ceferino Huerta	207'34	
5	Ceferino Huerta Vallés	S. Pascual, 59, 3.º	P.º J. Ribera	67	Ceferino Huerta	Paseo J. Ribera	Juan Casajuana	Camino de Prop.	271'42	
6	Sebastián Forner Agramunt	Paseo J. Ribera	P.º J. Ribera	68	Sebastián Forner	Sebastián Forner	Camino de Prop.	Bautista Forner	241'41	
7	Bautista Forner Miralles	Paseo J. Ribera	P.º J. Ribera	69	Bautista Forner	Bautista Forner	Sebastián Forner	Camino de Prop.	525'59	
8	Bautista Forner Miralles	Paseo J. Ribera	P.º J. Ribera	70	Bautista Forner	Bautista Forner	Camino de Prop.	Josefa Felip	662'05	
9	Josefa Felip Pla	San Cristóbal	P.º J. Ribera	71	Josefa Felip Pla	Josefa Felip	Bautista Forner	Camino de Prop.	134'30	
10	Rosalía Chaler Arseguet	Sta. Magdalena	P.º J. Ribera	72	Rosalía Chaler	Rosalía Chaler	Camino de Prop.	Agustín Domínguez	231'06	
11	Agustín Domínguez Doménech	Avda. Colón	P.º J. Ribera	73	Agustín Domínguez	A. Domínguez	Rosalía Chaler	Teresa Fontanet	361'94	
12	Teresa Fontanet Farcha	Avda. Barcelona	P.º J. Ribera	—	Teresa Fontanet	Paseo J. Ribera	Agustín Domínguez	Camino de Prop.	365'85	
13	Teresa Fontanet Farcha	Avda. Barcelona	Edificio afect.	—	Teresa Fontanet	Paseo J. Ribera	Agustín Domínguez	Camino de Prop.	339'97	



Lo que se hace público en cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 15, 17 y 18 de la Ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 1954 y 17 del Reglamento de 26 de abril de 1957. En el plazo de QUINCE DIAS podrán presentarse en la Secretaría del Ayuntamiento las reclamaciones o alegaciones previstas en los artículos 19 de dicha Ley y 18 de su Reglamento.

Vinaroz, a 1 de abril de 1975.

El Alcalde,  
LUIS FRANCO JUAN

## Relación de titulares y bienes afectados por las obras de la estación depuradora del casco urbano y zona turística del norte de Vinaroz

N.º de orden	TITULARES		TERRENOS AFECTADOS POR LAS EXPROPIACIONES							
	Nombre y apellidos	Domicilio	SITUACION		LINDEROS				Superficie en m <sup>2</sup>	Valor en pesetas
			Partida o calle	Parc. o n.º	Norte	Sur	Este	Oeste		
1	Juan García Prats	Armonía, 35, 10.º Barna.	P. Boverals	97	Rogelia y Elisa G.	Juan García Prats	José García	José García	2.900'—	870.000'—
2	José Clemente García Prats	O. Lasala, 6, 2.º	P. Boverals	97	Elisa García	José Clemente G.	Juan García	Vicente García	1.100'—	330.000'—

Lo que se hace público en cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 15, 17 y 18 de la Ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 1954 y 17 del Reglamento de 26 de abril de 1957. En el plazo de QUINCE DIAS podrán presentarse en la Secretaría del Ayuntamiento las reclamaciones o alegaciones previstas en los artículos 19 de dicha Ley y 18 de su Reglamento.

Vinaroz, a 26 de marzo de 1975.

El Alcalde,  
LUIS FRANCO JUAN



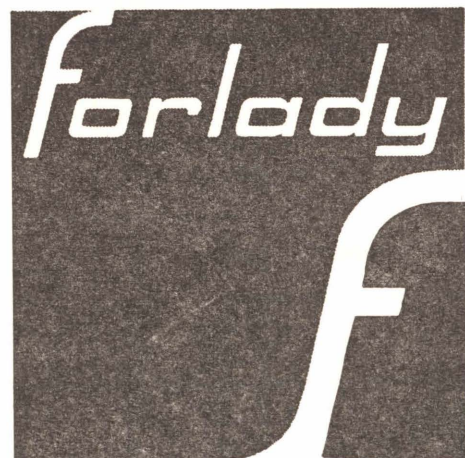
## Relación de titulares y bienes afectados por las obras de urbanización de la Avenida del 15 de Abril, de Vinaroz

N.º de orden	TITULARES		TERRENOS AFECTADOS POR LAS EXPROPIACIONES							
	Nombre y apellidos	Domicilio	SITUACION		LINDEROS				Superficie en m <sup>2</sup>	Valor en pesetas
			Partida o calle	Parc. o n.º	Norte	Sur	Este	Oeste		
1	José Arnau Eixarch	Avda. 15 de Abril	Av. 15 Abril	s/n.	Eduardo Criado	Francisco Arnau	Avda. 15 Abril	José Arnau	46'27	Solar
2	José Arnau Eixarch	Avda. 15 de Abril	Av. 15 Abril	s/n.	José Arnau	José Arnau	Avda. 15 Abril	José Arnau	27'65	Vivienda
3	José Arnau Eixarch	Avda. 15 de Abril	Av. 15 Abril	s/n.	José Arnau	José Arnau	Avda. 15 Abril	José Arnau	2'17	Garaje
4	Francisco Arnau Eixarch	Avda. 15 de Abril	Av. 15 Abril	s/n.	José Arnau	Landelino Arnau	Avda. 15 Abril	Francisco Arnau	96'75	Solar
5	Francisco Arnau Eixarch	Avda. 15 de Abril	Av. 15 Abril	s/n.	Francisco Arnau	Francisco Arnau	Avda. 15 Abril	Francisco Arnau	126'67	Vivienda
6	Landelino Arnau Eixarch	Avda. 15 de Abril	Av. 15 Abril	s/n.	Francisco Arnau	Solar Municipal	Avda. 15 Abril	Landelino Arnau	162'75	Solar
7	Landelino Arnau Eixarch	Avda. 15 de Abril	Av. 15 Abril	s/n.	Landelino Arnau	Landelino Arnau	Avda. 15 Abril	Landelino Arnau	126'67	Vivienda
8	Juan Esteller Forner	Pilar, 94	C. Pilar, 94	s/n.	Avda. 15 Abril	Calle Pilar	José Brau	Francisco Pascual	5'44	Solar
9	Juan Esteller Forner	Pilar, 94	C. Pilar, 94	s/n.	Avda. 15 Abril	Calle Pilar	José Brau	Francisco Pascual	4'32	Vivienda
10	Francisco Pascual Comes	Pilar, 96	C. Pilar, 96	s/n.	Avda. 15 Abril	Calle Pilar	Juan Esteller	Mariana Salazar	75'77	Solar
11	Francisco Pascual Comes	Pilar, 96	C. Pilar, 96	s/n.	Avda. 15 Abril	Calle Pilar	Juan Esteller	Mariana Salazar	130'38	Vivienda
12	Francisco Pascual Comes	Pilar, 96	C. Pilar, 96	s/n.	Avda. 15 Abril	Calle Pilar	Juan Esteller	Mariana Salazar	32'40	Desván
13	Mariana Salazar Pruñonosa	Pilar, 98	C. Pilar, 98	s/n.	Avda. 15 Abril	Calle Pilar	Francisco Pascual	Avda. 15 Abril	86'40	Solar
14	Mariana Salazar Pruñonosa	Pilar, 98	C. Pilar, 98	s/n.	Mariana Salazar	Calle Pilar	Francisco Pascual	Avda. 15 Abril	132'—	Vivienda
15	Mariana Salazar Pruñonosa	Pilar, 98	C. Pilar, 98	s/n.	Mariana Salazar	Calle Pilar	Francisco Pascual	Avda. 15 Abril	33'88	Desván

Lo que se hace público en cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 15, 17 y 18 de la Ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 1954 y 17 del Reglamento de 26 de abril de 1957. En el plazo de QUINCE DIAS podrán presentarse en la Secretaría del Ayuntamiento las reclamaciones o alegaciones previstas en los artículos 19 de dicha Ley y 18 de su Reglamento.

Vinaroz, a 26 de marzo de 1975.

El Alcalde,  
LUIS FRANCO JUAN



### La gama europea más amplia en **MUEBLES DE COCINA**

- Modelo SEVILLA, la cocina elegante.
- Modelo MALLORCA, la cocina amable.
- Modelo CANARIAS, la cocina discreta.
- Modelo CASTILLA, la cocina de lujo, en madera de roble
- Modelo VALENCIA, la cocina de hoy.
- Modelo LIHZ, muebles por elementos para baño.

**A. Albalat - A. Bono, 15 - VINAROS**

**A Vinaroz**

*Bazar de carne tostada  
es un día en Vinaroz,  
donde se incubaba el amor  
al rumor de la ensenada.  
Claro ese son de las olas,  
con sus rizas plateadas,  
bajo el estelar de Urano,  
que en su brillar torna sola  
el azul del Océano.  
Bazar de carne tostada,  
luciente en la bella aurora  
de la temprana aureola,  
que es amiga del amor  
y argentando va su aroma  
en el mar de Vinaroz.*

*.....  
Vinaroz, añorarás,  
y en otras tardes de estío  
ese sol con su quemar,  
nuevas carnes tostará  
al brindis de otro amorío  
sobre la arena del mar.*

PIQUERAS

Vinaroz-Yecla, 1975.



# INFORMACION LOCAL

## NECROLOGICAS

En Valencia, donde residía, a los 57 años de edad y confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S., falleció nuestro buen amigo y suscriptor el vinarocense D. Agustín Forner Redó. Desde su juventud, el desaparecido estaba domiciliado en la capital del Turia, donde gozaba de numerosísimas amistades y simpatías granjeadas por su bondadoso carácter y su extremada caballerosidad, como quedó patente en el acto de su entierro y en los funerales celebrados en la Parroquia de los Padres Mercedarios de aquella ciudad, llenándose totalmente el templo y acompañándole, después, en su gran mayoría, hasta su última morada del camposanto, en donde, momentos antes de recibir cristiana sepultura y por el Cura Párroco de su Parroquia, se rezó un Padrenuestro que fue contestado por todos los amigos del finado, de Valencia, como los que desde Vinaroz se habían desplazado expresamente.

Descanse en paz nuestro buen amigo Agustín. A su esposa, D.<sup>a</sup> Paquita Antolí; hija, M.<sup>a</sup> del Pilar; madre, D.<sup>a</sup> Pilar Redó Rabasa; tíos, primos, sobrinos y demás familiares, enviamos el más sentido pésame, al mismo tiempo que elevamos nuestras preces al Altísimo por el descanso eterno del alma del fallecido.

—oOo—

En Barcelona, a la edad de 86 años y confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S., falleció D.<sup>a</sup> Teresa Chaler Ribera. Desde estas columnas enviamos a sus afligidos: hijo, Justo Ga-

rrés; hijos políticos, Eladio Aicart y Marta Espoy; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares, el testimonio de nuestra sincera condolencia.

—oOo—

En nuestra ciudad, a los 46 años y confortada con los Auxilios Espirituales, falleció la señora doña Consuelo Roca Roca, esposa de nuestro buen amigo don Onésimo Brau Forner.

Las numerosas amistades que, en vida, supo granjearse la finada, estuvieron presentes en el entierro y en los funerales en sufragio de su alma.

Al dejar constancia de la triste noticia, enviamos nuestro más sentido pésame a su esposo, hija María Isabel, hermanos políticos, sobrinos y demás familiares.

## EL SALON DEL AUTOMOVIL

En el Recinto Ferial de Montjuich dieron comienzo las tareas de montaje de los Stands y demás instalaciones del Salón Internacional del Automóvil de Barcelona, cuya edición correspondiente a 1975 se inaugura hoy, sábado, día 12 de abril, en solemne acto que presidirán altas personalidades del Gobierno español.

El Salón del Automóvil barcelonés ocupa una extensión total de un cuarto de millón de metros cuadrados, correspondientes a los Palacios de la Metalurgia, Número I, de Congresos, Ferial y del Cincuentenario, además de vastos espacios al aire libre en la Avda. de María Cristina y en la plaza del Universo.

A título experimental, se inicia este año en el seno del Salón un sector dedicado especialmente a la competición, tanto de automóviles como de motocicletas. En este sector tienen cabida los bólidos de Fórmula I y II, de Fórmulas Especiales y automóviles deportivos o preparados especialmente para la competición, así como las motocicletas de alta, media y baja cilindrada destinadas a la competición de velocidad pura, tanto de fabricación o preparación española como extranjera, así como toda la amplísima gama de accesorios y recambios, equipo especial e indumentaria, que son afines a este apasionante mundo de la competición deportiva.

Las cifras de superficie útil contratada se mantienen muy semejantes a las del año anterior y se sitúan en torno a los 50.000 metros cuadrados. El número de Stands de expositores supera los quinientos, y las Firmas presentes en el Certamen con sus productos, directamente o a través de representaciones, supera la cifra de dos mil.

Recién apagados los ecos del Salón del Automóvil de Ginebra, que precede inmediatamente al español en el calendario internacional de estos certámenes y que bajo el lema «El automóvil es útil y hace la vida

agradable» significó un claro índice de reactivación de este importante sector económico, que a muchos sorprendió por su dimensión, la atención de los medios interesados europeos está ahora pendiente de este barómetro de la situación industrial y económica del sector de la automoción español y mundial que va a ser el Salón del Automóvil español, en Barcelona.

**DIA 13 DE ABRIL**

**FARMACIAS DE GUARDIA**

**D. JOSE MARIA LLUCH**

**Plaza Parroquial**

**Servicio permanente:**

**D. JULIAN SANZ**

**Calle Puente**

—oOo—

**ESTANCO DE TURNO**

**N.º 1**

**D.ª PILAR DAUFI**

**Frente Campanario**

**SE VENDE PISO CERCA DEL MAR**

**RAZON:**

**SAN PASCUAL, 36, 2.º, B - Tel. 45 07 61 - VINAROS**



## Agustín Forner Redó

(Portante de la Santísima Virgen de la Procesión del Encuentro)

Falleció en Valencia, el día 5 de los corrientes, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

( E . P . D . )

Sus amigos, los portantes de la Procesión del Encuentro, ruegan una oración por el descanso eterno del alma del fallecido y agradecerán la asistencia a la Misa que, en su sufragio, se celebrará el próximo día 14, en la Iglesia Arciprestal, a las 7 y media de la tarde.

Vinaroz, abril 1975



ROGAD A DIOS EN CARIDAD  
por el alma de

## Teresa Chaler Ribera

Falleció en Barcelona, el día 3 de los corrientes, a la edad de 86 años

( E . P . D . )

Sus afligidos: hijo, Justo Garrés; hijos políticos, Eladio Aicart y Marta Espoy; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, al participarle tan sensible pérdida, le ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Vinaroz, abril 1975



VIDA MARINERA

EL MEDITERRANEO AMENAZADO

Con este titular se publicó en la «Hoja del Mar», editada por el Instituto Social de la Marina, un reportaje de D. Joaquín Vidal del que, por su interés, reproducimos los párrafos siguientes:

«El Mediterráneo es un mar enfermo o, por lo menos, es un mar pobre. Sin embargo, enfermedad y pobreza tienen dos vertientes diferenciadas. Por una parte está la contaminación; por otra, los seguramente menguados recursos pesqueros.

Quienes estudian los problemas de la contaminación del mar Mediterráneo piensan que actualmente, con tanto vertido industrial directo, procedente de cuencas tan importantes como las del Ródano y el Ebro, más las que se producen en multitud de otros ríos —la industria italiana, pueblos nuevos, como los marroquíes, tunecinos y argelinos, por mencionar sólo los de la cuenca occidental—, este mar puede morir por esterilización.

Sin embargo, el Mediterráneo tiene otra faceta importante: ha sido fuente muy primitiva de explotación pesquera. Y aquí, en este ámbito, solamente la gente que vive de tales recursos se da cuenta del peligro que corre este mar.

Lógicamente, ambas vertientes pueden convertirse en una, pero semejante peligro no parece que vaya a ser inmediato, en opinión del doctor don Carlos Bas, profesor de Investigación del Instituto de Investigaciones Pesqueras. El doctor Bas dedica su actividad profesional, desde su puesto de trabajo en Barcelona, también en campañas periódicas a bordo de buques del Instituto, tanto en el Mediterráneo como en el banco canario-sahariano, al estudio científico de la problemática pesquera.

—Respondiendo a la primera cuestión —afirma—, diríamos que la contaminación del Mediterráneo es grave, es importante, si bien afecta primordialmente al afeamiento de las playas; se manifiesta en una polución grosera, que puede acarrear la disminución del turismo, tan importante en todas las riberas mediterráneas. Estos son problemas ciertos, pero no quiere decir que vaya a producirse una verdadera esterilización o destrucción del medio.

UNA POLUCION RELATIVA

El mar Mediterráneo tiene por sí una vida propia, como cualquier en-

clave natural; tiene una serie de corrientes, una entrada de agua atlántica; a su vez, un vaciado constante de sus propias aguas al Atlántico; se dan en él una serie de fenómenos que, aunque sean físicos o químicos, podríamos considerarlos como seres vivos, y los seres vivos tienen, hasta cierto punto, la posibilidad de contrarrestar el ambiente nocivo.

Al tiempo, el hombre está poniendo en marcha sus propios mecanismos. Por ejemplo, se están llevando a cabo numerosas conferencias internacionales, donde se estudia el problema, y aunque no siempre estas conferencias son tan eficaces como fuera de desear, poseen al menos la virtud de alertar sobre las consecuencias que para el futuro más o menos próximo pueden derivarse de los vertidos contaminantes. Consecuencias que —subraya el doctor Bas— no parece que vayan a ser catastróficas, en el sentido de que en un futuro el Mediterráneo sea incapaz de producir vida.

—El problema se acentúa, desde un punto de vista litoral, por la masa de polución que se presenta sobre la propia playa, pero ésta es un área muy pequeña —proporcionalmente, se entiende—, que tiene poca importancia para la vida marítima, porque las grandes fuentes de producción de plancton, de alimento y de peces, en definitiva, no se encuentran justamente en la banda litoral, sino más lejos, e igualmente los bancos de explotación pesquera. Aun siendo el Mediterráneo un mar pequeño en comparación con los grandes océanos, su cubeta tiene la suficiente extensión y vida para que la acción del hombre no pueda acabar con él.

Hay otro aspecto de gran interés, esbozado más arriba: hasta qué punto el pescador ha llegado a mermar los recursos naturales de este mar.

BAJA PRODUCCION PLANCTONICA

—El Mediterráneo —afirma el doctor Bas— es un mar pobre. Es un mar transparente, un mar limpio, auténtica belleza en sí mismo. Y este es dato que denuncia su pobreza: cuanto más claras, las aguas poseen menor riqueza orgánica.

No estaría de más referirnos aquí a los procesos de enriquecimiento, que nos explica don Carlos Bas:

—En cualquier mar, por determinados mecanismos, se producen surgencias de agua en la profundidad,

que ascienden a la superficie. Esta agua de profundidad arrastra abonos que enriquecen el plancton superficial. En tierra, los procesos similares no tienen problema alguno, porque el vegetal, que es el principio de la vida, recibe los rayos solares y el abono en el mismo nivel y simultáneamente. En el mar no es así. En el mar, la plantita microscópica que está en la superficie recibe el sol, pero no recibe el alimento, que está en el fondo. De manera que si no se produce algo que haga que este abono del fondo suba y se ponga en contacto con la superficie para recibir la energía solar, no puede completarse el círculo —diríamos— vital. Entonces, allá donde se den estas surgencias, o floramientos, hay enriquecimientos. En el Mediterráneo hay pocas zonas donde se produzcan estos fenómenos.

«Como consecuencia —sigue informándonos el doctor Bas—, en el Mediterráneo la producción planctónica es muy baja. La proporción, utilizando referencias conocidas y cercanas a nosotros, es la siguiente: en una columna de metro de agua mediterránea se produce la diecisieteava parte de lo que se produciría en una columna semejante tomada en las aguas de la ría de Arosa.

«Se deduce de aquí que la producción de seres marinos ha de ser lógicamente también mucho menor. Mas esta producción, que de siempre, históricamente, en el Mediterráneo ha sido muy pequeña, experimenta, por el contrario, merced a una estructura que tiene mucho que ver con el peculiar afán del hombre de este litoral, síntomas evidentes de sobreexplotación.

PELIGRO DE AGOTAMIENTO

El doctor Bas nos habla de la peculiaridad del hombre de mar mediterráneo, que considera eminentemente pescador, altamente humanizado en su tarea, hábil para extraer una pesca que se le ofrece en cantidades exiguas.

—El mar Mediterráneo está extremadamente explotado, precisamente por esto, por la pericia del pescador que navega sobre sus aguas. No hace muchos días, hablando con un colega, éste me decía que quizá lo mejor para el Mediterráneo hubiera sido "dejarlo correr", dejarlo a su suerte, para que, casi agotado definitivamente, la gente se convenciera de que es preciso tomar medidas.

«Pero precisamente por este afán del pescador de proseguir sus extracciones, y, sobre todo, por la alta rentabilidad económica —no biológica, es importante destacar esta diferencia— del recurso, hoy la pesca en estas aguas tiene una perspectiva ciertamente halagüeña.

«Es cierto que en los últimos veinte años la pesca ha dado un bajón considerable. Donde antes se cogían cajas de bacaladilla, hoy ya sólo se cogen cestas; nunca hubo aquí gran cantidad de merluza, pero sí bastante más que en la actualidad; es conocido de todos, principalmente de los pescadores y también de la Administración, que la plataforma costera de Castellón, con una riqueza en salmonete y móllera que se consideraba la primera en todo el Mediterráneo nacional e internacional, experimentó al final de la década de los cincuenta una crisis extraordinaria, que obligó a ponerse de acuerdo a técnicos, científicos y prácticos para establecer un plan que diera como resultado una mejora de la situación.

«Pero, por otro lado, cada vez se construyen más embarcaciones, estas embarcaciones cada vez son más potentes, ya hay en el Mediterráneo barcos cuyas características no tienen nada que envidiar a los del Atlántico en capacidad, lujo y, sobre todo, en potencia de sus motores, con gran radio de acción además, todo lo cual incide sobre un mar que hemos perdido de la base que tiene recursos limitados: un mar pobre, en definitiva.

«Entonces, es evidente que la posibilidad de llegar no precisamente a una esterilización, sino a un agotamiento de este mar, en una situación que quizá estemos viviendo ahora. Sería lamentable que el hombre pescador, el hombre que en sus largas horas de navegación sobre estas aguas transparentes dedica mucho tiempo a la reflexión, no se diera cuenta de que sin una medida adecuada, sin una reglamentación, sin una previsión de futuro —aunque vaya en detrimento de la acelerada e inmediata conversión económica de los recursos—, puede llegar un momento en que la pesca sea prácticamente nula.

«DEMASIADO MOTOR»

El secretario de la Unión Territorial de Cooperativas del Mar de Ca-

(Pasa a la pág. 13)

Diversos Bungalows a vender

Dirigirse a:

MARIA BEERMANN. — Apartado Correos 80 VINARoz

SE VENDE PISO (calle Arcipreste Bono) con o sin muebles

SE VENDE ALMACEN (calle Costa y Borrás)

RAZON:

DROGUERIA JUFE — Arcipreste Bono, 19 - Tel. 45 05 42

¡ATENCIÓN!

CASA AYZA

LE OFRECE LA OPORTUNIDAD DE VER TV. COLOR

Puede adquirirlo hoy y pagarlo hasta en 18 MESES

TV. PHILIPS e INTER

CASA AYZA - JUAN RABASA

Socorro, 53

VINARoz



## LUNES, 14 ABRIL

## Primera Cadena

- 14'00 «Aitana». Programa informativo regional.  
 14'14 Apertura y presentación.  
 14'15 Aquí, ahora. Programa informativo.  
 15'00 Telediario. Primera edición.  
 15'30 Tele-Revista. Arte y Cultura.  
 16'00 Los hombres de la frontera. «Venganza».  
 17'00 Despedida y cierre.  
 19'03 Avance informativo.  
 19'05 El campo. Información agraria.  
 19'10 Un globo, dos globos, tres globos.  
 20'00 Pulso de la fe.  
 20'30 Estudio Estadio. Actualidad deportiva.  
 21'00 Telediario. Segunda edición.  
 21'30 «Calígula», de Albert Camus. Intérpretes: José María Roderro, Elvira Quintillá, Miguel Ángel Terrón, Estanis González, Valentín Tornos y Pedro del Río. Calígula, una vez convertido en dueño absoluto del Imperio, utiliza todo su poder para lograr sus sueños de absoluto.  
 23'25 Últimas noticias. Reflexión y cierre.

## UHF

- 20'00 Presentación y avances.  
 20'01 Horizontes humanos. «Aspectos de México».  
 21'00 Cuatro tiempos. Revista dedicada al mundo del motor.  
 21'30 Noticias en la segunda.  
 22'00 Jazz vivo. «Charles Mingus» (III).  
 22'30 El congresista. «¿A quién llevarás al espectáculo, Eddie?». Durante la investigación de un asesinato, la fiscal Mancuso sostiene públicamente que hay un sector de la ciudad corrompido por la autorización legal de las casas de juego. Acusa a Slattery de no investigar este problema, por haber recibido su partido apoyo económico del rey del juego, Arnold Layton, Slattery recogerá el reto.  
 23'30 Última imagen.

## MARTES, 15 ABRIL

## Primera Cadena

- 14'00 «Aitana». Programa informativo regional.  
 14'14 Apertura y presentación.  
 14'15 Aquí, ahora. Programa informativo.  
 15'00 Telediario. Primera edición.  
 15'30 Tele-Revista. Mundo Pop.  
 16'00 Brigada especial. «Sonidos sinistros».  
 17'00 Despedida y cierre.  
 18'00 Toros. «Feria de Abril en Sevilla». Desde la Plaza de la Maestranza de Sevilla, corrida de feria en la que intervienen, con toros de Domecq, Paco Camino, Rafael de Paula y Paco Alcalde.  
 20'00 Avance informativo.  
 20'05 El campo. Información agraria.  
 20'10 Dibujos animados.  
 20'30 Las instituciones. Información de las actividades de las Cortes.  
 21'00 Telediario. Segunda edición.  
 21'30 «Orquídea negra» (1959). Guión: Joseph Stefano. Dirección: Martin Ritt. Intérpretes: Sofía Loren, Anthony Quinn, Mark Richman, Virginia Vincent e Ina Balin. Rosa Bianco, viuda de un miembro de la mafia, muerto por los componentes de la Organización, conoce a Frank Valente, otro viudo de origen italiano que la propone matrimonio. Mary, hija de Frank, es contraria a la boda de su padre, por quien siente un amor absoluto y egoísta. Sin embargo, Ralphy, hijo de Rosa, accede encantado a la boda, pues con ello podría salir del correccional donde se encuentra.  
 23'25 Últimas noticias. Reflexión y cierre.

## espacios tve

## UHF

- 20'00 Presentación y avances.  
 20'01 Polideportivo. Información deportiva de toda la semana.  
 21'30 Noticias en la segunda.  
 22'00 Original. «Besos de Nochebuena». El día de Nochebuena, Maribel está muy nerviosa... Pequeños detalles le hacen sospechar que Antonio, su marido, no le es fiel...  
 22'30 Opera. «Tosca», de Puccini.  
 23'30 Última imagen.

## MIÉRCOLES, 16 ABRIL

## Primera Cadena

- 14'00 «Aitana». Programa informativo regional.  
 14'14 Apertura y presentación.  
 14'15 Aquí, ahora. Programa informativo.  
 15'00 Telediario. Primera edición.  
 15'30 Tele-Revista. Cine y espectáculos.  
 16'00 La línea Onedin. «Una pulgada de cera».  
 17'00 Despedida y cierre.  
 18'00 Toros. «Feria de Abril en Sevilla». Desde la Plaza de la Maestranza de Sevilla, corrida de feria en la que intervienen, con toros de Arrranz, Manolo Cortés, Paquirri y el Niño de la Capea.  
 20'00 Avance informativo.  
 20'05 El campo. Información agraria.  
 20'10 Dibujos animados.  
 20'30 Los sillones de la Academia. «Torcuato Luca de Tena».  
 21'00 Telediario. Segunda edición.  
 21'30 35 millones de españoles. «...Mirando la peseta».  
 22'00 A simple vista. Programa concurso.  
 22'30 Carol Burnett.  
 23'25 Últimas noticias. Reflexión y cierre.

## UHF

- 20'00 Presentación y avances.  
 20'01 Revista de cine.  
 21'30 Noticias en la Segunda.  
 22'00 Cine Club. «El río» (1951).  
 23'30 Última imagen.

## JUEVES, 17 ABRIL

## Primera Cadena

- 14'00 «Aitana». Programa informativo regional.  
 14'14 Apertura y presentación.  
 14'15 Aquí, ahora. Programa informativo.  
 15'00 Telediario. Primera edición.  
 15'30 Tele-Revista. Mujeres.  
 16'00 La familia Strauss. «Schani». Johann Strauss hijo se consagra como indiscutible ídolo de Viena después de una apoteósica noche de estreno.  
 17'00 Despedida y cierre.  
 19'01 Avance informativo.  
 19'05 El campo. Información agraria.  
 19'10 Un globo, dos globos, tres globos.  
 20'00 Telediario. Segunda edición.  
 20'25 Fútbol. «España - Rumanía». Desde el Estadio Santiago Bernabeu, de Madrid, partido correspondiente a la Copa de Europa de Selecciones Nacionales.  
 22'30 Los atrevidos. «En defensa de Ellen Mckay». Dirección: Alexander Singer. Guión: David Chase. Intérpretes: Burl Ives, Joseph Campanella, James Farentino, Susan Clark y John Randolph. La señora Mckay es acusada de la muerte de su marido. En principio

parece un crimen pasional, ya que éste mantenía relaciones con una joven. El abogado Darrell se hace cargo del caso.  
 23'25 Últimas noticias. Reflexión y cierre.

## UHF

- 20'00 Presentación y avances.  
 20'01 Planeta vivo. «El arco».  
 21'00 Musical pop. «Martha Reeves y Paco».  
 21'30 Noticias en la Segunda.  
 22'00 Recital. «Mirka Pokorna (piano)» (I).  
 22'30 Temas 75.  
 23'30 Última imagen.

## VIERNES, 18 ABRIL

## Primera Cadena

- 14'00 «Aitana». Programa informativo regional.  
 14'14 Apertura y presentación.  
 14'15 Aquí, ahora. Programa informativo.  
 15'00 Telediario. Primera edición.  
 15'30 Tele-Revista. «Fin de Semana».  
 16'00 Los Waltons. «La leyenda».  
 17'00 Tenis. «Torneo de Primavera». Desde las pistas del Club de Tenis de Valencia, partido correspondiente al Torneo de Primavera.  
 19'00 Avance informativo.  
 19'05 El campo. Información agraria.  
 19'10 Un globo, dos globos, tres globos.  
 20'00 Raíces. «Yo hago, tú haces, él hace» (II).  
 21'00 Telediario. Segunda edición.  
 21'30 Musical Mallorca 75. Transmisión en directo de la Mostra Internacional que se celebrará en el Auditorium de Palma de Mallorca, con la intervención entre otros de los siguientes artistas: Fórmula V, Peret, Julio Iglesias, Danny Daniel, Donna Hightower, Tony Ronald, Junior, Cecilia, Mari Trini, Los Diablos, Luis Aguilé, Juan Pardo, Massiel... Habrá un fin de fiesta en el que intervendrán Mireille Mathieu, Paul Mauriat, Domenico Modugno.  
 23'25 Últimas noticias. Reflexión y cierre.

## UHF

- 20'00 Presentación y avances.  
 20'01 Dan August. «El titán».  
 21'00 Flamenco. «José Meneses».  
 21'30 Noticias en la segunda.  
 22'00 Recuerdo del telefilme. Hoy: «El fugitivo: El juicio» (II).  
 23'00 Página del viernes.  
 23'30 Última imagen.

## SABADO, 19 ABRIL

## Primera Cadena

- 12'00 Apertura y presentación.  
 12'05 ¡Fiesta! Realización: Federico Ruiz.  
 14'15 Avance informativo.  
 14'20 Tele-Revista. «Revista de toros».  
 15'00 Telediario. Primera edición.  
 15'30 Primera sesión. «Serenata nostálgica» (1941). Intérpretes: Cary Grant, Irene Dunne, Beulah Bondi y Edgar Buchanan. El periodista Roger Adams se casa con Juli, y se van a vivir a Japón. A causa de un terremoto, el hijo que van a tener se malogra, y Juli queda incapacitada para tener más. El matrimonio decide adoptar una niña. Pasado un año, deben devolverla al orfanato porque él

no dispone de ingresos fijos; pero dada su buena conducta y los cuidados dispensados, el juez deja sin efecto la disposición.

- 17'35 Torneo. Torneo, programa de RTVE, dirigido a iniciar al niño en el deporte.  
 18'15 Avance informativo.  
 18'20 El circo de TVE.  
 19'20 Dibujos animados.  
 19'40 Lecciones con...  
 20'15 Pili, secretaria ideal. «El teléfono».  
 20'30 Informe semanal.  
 21'30 Los Protectores. «La última frontera». Una científica rusa huye de su país a Inglaterra para casarse con su prometido, ciudadano británico. Pero a su llegada, el Servicio de Inteligencia le impone como condición para concederle asilo político que les pase información y trabaje para ellos, a lo que la doctora se niega rotundamente. Los Protectores toman cartas en el asunto.  
 22'00 Directísimo. Presentación: José M.ª Iñigo. En este programa podremos contar, entre otras, con la presencia de Lola Flores.  
 23'30 Boxeo. Campeonato del mundo de superligeros: Perico Fernández - Joao Henrique.  
 00'30 Últimas noticias. Reflexión y cierre.

## UHF

- 20'00 Presentación y avances.  
 20'01 Balonmano. «España - Holanda». Torneo Internacional de Balonmano, desde el Pabellón de Deportes de Alicante.  
 21'30 Noticias. Resumen informativo.  
 21'35 Crónica 2.  
 22'00 Ballet. El Ballet Folklórico Nacional Egipcio de Reda.  
 22'30 Auditorium.  
 24'00 Última imagen.

## DOMINGO, 20 ABRIL

## Primera Cadena

- 11'00 Apertura y presentación.  
 11'01 El día del Señor. Santa Misa.  
 12'00 Sobre el terreno. «Campeonato de España de Motociclismo». Desde el Circuito del Jarama, de Madrid, Gran Premio de España.  
 14'00 Crónica de siete días.  
 15'00 Noticias del domingo.  
 15'05 Musical Mallorca 75. Emisión diferida de un programa resumen de la jornada que el Musical Mallorca dedicará al Certamen Internacional de la Canción. España está representada por Tony Landa y Los Valdemosa.  
 15'45 La ley del revólver. «Waco».  
 16'45 Primera hora.  
 17'45 La edad de oro del cine cómico.  
 18'15 Dibujos animados.  
 18'30 «La muchacha más parecida a...». Miriam, una muchacha muy inteligente pero espantosamente fea, sufre crueles burlas a causa de ello. El destino le dará la ocasión de convertirse en otra mujer y se resarcirá sobradamente.  
 20'00 Fútbol. «At. de Bilbao - Granada».  
 22'00 Noticias del domingo.  
 22'15 Estrenos TV. Hoy: Las hermanas Snoop. «El miedo es libre».  
 23'35 Últimas noticias. Reflexión y cierre.

## UHF

- 19'00 Presentación y avances.  
 19'01 Disneylandia. «Una visita al pato Donald».  
 20'00 Las calles de San Francisco. «Más allá de la venganza».  
 21'00 Ahora. «Gualberto».  
 21'30 Noticias. Resumen informativo.  
 21'35 Página del domingo.  
 22'15 Tele-Show. «Rita Reys canta a Mighel Legrain».  
 23'00 Cultura dos. Programa dedicado a las Artes y la Cultura.  
 23'30 Última imagen.



**FUTBOL**

Escribe: GOL-KIK

**TARDE ACIAGA**

**VINARAZ, 1  
ONTENIENTE, 2**

Verdaderamente, la tarde fue aciaga. Perder en casa, a estas alturas de la competición, es poco rentable. El Vinaroz del primer tiempo estuvo desconocido; apagado en su vanguardia, con sólo tres hombres en punta. Vagando por el centro del campo, pese a la voluntad demostrada por sus elementos. Inseguro en la parte de atrás, incluida la puerta. Un Vinaroz que quedaba a merced del posible fallo del contrario, quien se anticipaba a todas las pelotas. Así quedó la cosa, cuando en el minuto 44, al ejecutar un castigo contra los locales, Rojo, de tiro contundente, batió la puerta por encima de la barrera formada. 0 a 1, y el descanso. Habíamos padecido a lo largo de ese primer tiempo, jugado por los locales enteramente desdibujados. Por contra, el Onteniente se había batido con armas de velocidad y garra muy superiores a los de casa. Dos saques de esquina favorables al Vinaroz, y tres al Onteniente, que jugó a favor del viento.



DIAZ, autor del único gol válido ante el Onteniente.

Comenzó la segunda parte, sin cambios en ambas alineaciones. Un primer saque de esquina favorable al Vinaroz, sin consecuencias. El Onteniente seguía en sus mismas ideas y, en el minuto diez, una buena combinación suya acababa en Ríos, quien cabeceó al fondo de la red con Esperante estático. 0 a 2. Malhumor y contrariedad en el público que, a pesar de ello, alentó a su equipo. El Vinaroz se encoragino y sus jugadores tomaron la cosa con aire distinto al del primer tiempo. Y el Onteniente hubo de replegarse ostensiblemente. Otro saque de esquina sobre la puerta forastera; se armó un barullo, y la pelota fue sacada desde dentro de la puerta por uno de los defensores del Onteniente. El árbitro no concedió el gol clarísimo y se armó la marimorena. Bronca fenomenal, pero el gol no subió al marcador. Otro córner contra el Onteniente y,

en el minuto 15, Díaz cabeceó a la red el gol del Vinaroz. 1 a 2. Prosiguió el Vinaroz con su empuje, aunque nervioso por la papeleta difícil que iba teniendo. El Onteniente consiguió un saque de esquina, que se lanzó sin consecuencias. El forcejeo vinarocense era contumaz, pero sin la serenidad necesaria, porque jugaban los locales contra reloj y esto siempre resulta igual, favoreciendo la imprecisión. A los 30 minutos, Díaz fue sustituido por Choco. Otro saque de esquina contra los visitantes. Fallaban ocho minutos y nuevo gol del Vinaroz, esta vez anulado por mancos. Cuando íbamos por el minuto 43, el Onteniente efectuó el cambio de Santamaría por Ballester. Y acabó la cosa. El malhumor del público, legítimo. El arbitraje del andaluz Sr. Martín López, pésimo descaradamente. Como para hacer aborrecer el fútbol al aficionado más ecuánime. Menos mal que se impuso la cordura y todo acabó sin mayores consecuencias. El problema arbitral está ahí, sin arreglo visible por lo que vamos sufriendo desde un tiempo a esta parte. No atinamos en comprender para qué servirán los informes de quien deba hacerlos por su presencia en el campo. En Tarrasa ya se sufrió, y el domingo, en casa, se volvió a sufrir. El pito es el que manda y todos a callar. Así se pagan los esfuerzos de la afición que sustenta el fútbol modesto de esta categoría nacional.

Arbitraje aparte, el Vinaroz no convenció. Creemos que tal y como quedó planteado el encuentro, con sólo tres hombres en punta jugando en casa bien poco podía esperarse si el oponente de turno se lo proponía. Y el Onteniente se lo propuso. Cuando se iba perdiendo por dos goles, se animó la garra de los locales. ¿Por qué no se jugó así, de salida? Es lo que no atinamos en comprender, como ya no lo comprendimos el día del Yeclano. En aquella ocasión salió bien por un canto de papel; pero eso es muy peligroso, jugando en casa. Ante el Onteniente se comprobó, desgraciadamente. Atención, amigos, que el peligro está rondando; y sería muy lastimoso que, después de toda una temporada en que la afición asiste al equipo, todo resultara vano. Hay tiempo para rehacer, si verdaderamente nos lo proponemos, asumiendo la serenidad que precisa el momento. Pero, desde ahora; luego, podría ser tarde. Y esperamos que será así.

Del arbitraje ya hemos dicho. Malo sin paliativos.

Por el ONTENIENTE jugaron: Feliciano; Antonio, Olivella, Santamaría; Gómez, Jordá; Bayarri, Ríos, Tano, Vega y Rojo.

Por el VINARAZ: Esperante; Galerón, Erviti, Gilabert; Roberto, Coll; Herrera, Sos, Boyero, Díaz y Tarazona.

Mañana se viaja a Lérida. Vamos a ver si se puede enjugar algún negativo que vendría de perlas. Así sea, para el bien de todos.

Visite, vea y compruebe



los más selectos muebles, para su hogar o apartamento, en

**Muebles TORRE-2**

El más importante Centro del Mueble entre Valencia y Barcelona

**Muebles TORRE-2**

EN TORREBLANCA (CASTELLON)

EN LA MISMA CARRETERA NACIONAL,

PUNTO KILOMETRICO 102, HECTOMETRO 4

TELEFONO 42 02 81

3.000 M<sup>2</sup> DE EXPOSICION Y VENTA,  
DONDE LE SERA FACIL ELEGIR LOS MAS SELECTOS  
MODELOS EN LINEA CLASICA Y MODERNA

**3.ª DIVISION**

GRUPO III

Resultados de la Jornada 30.ª

- VINARAZ, 1 - Onteniente, 2
- Yeclano, 3 - Algemés, 0
- Gerona, 3 - Poblense, 0
- Levante, 4 - Ciudadela, 1
- Manresa, 1 - Tortosa, 0
- Huesca, 5 - Lérida, 0
- Calella, 1 - Mestalla, 1
- Ibiza, 3 - Villarreal, 0
- Constancia, 2 - Tarrasa, 0
- Olimpico, 0 - Villena, 0

Partidos para mañana

- Manresa - Huesca
- Levante - Calella
- Gerona - Ibiza
- Yeclano - Constancia
- Onteniente - Olimpico
- Algemés - Villena
- Poblense - Tarrasa
- Ciudadela - Villarreal
- Tortosa - Mestalla
- Lérida - VINARAZ

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Tarrasa	30	17	7	6	45	26	41+11
Levante	30	18	4	8	55	29	40+10
Constancia	30	14	6	10	33	28	34+4
Gerona	30	15	4	11	47	33	34+4
Mestalla	30	12	9	9	24	22	33+3
Olimpico	30	14	5	11	40	34	33+3
Manresa	30	13	6	11	38	37	32+2
Onteniente	30	13	5	12	28	30	31+1
Huesca	30	10	10	10	44	36	30-2
Villarreal	30	12	5	13	28	33	29-1
VINARAZ	30	11	7	12	29	33	29-3
Calella	30	11	7	12	31	33	29-3
Ibiza	30	10	8	12	35	36	28-2
Villena	30	11	6	13	28	31	28-2
Yeclano	30	10	7	13	37	34	27-3
Lérida	30	9	9	12	22	38	27-1
Algemés	30	8	10	12	29	43	26-4
Poblense	30	7	11	12	30	36	25-5
Tortosa	30	10	2	18	36	51	22-6
Ciudadela	30	8	6	16	29	45	22-6

**JOSE TORRES SUARA**  
(SIDEKO)

Almacén de Hierros

VIGAS - CHAPAS ACEROS - TUBERIA Y ACCESORIOS

JACENAS Y VARILLAS PARA LA CONSTRUCCION

C. Puente, 87

Tel. 45 02 44

VINARAZ



# El Mediterráneo amenazado

(Viene de la pág. 10)

taluña, D. Juan Macau, nos decía al respecto que si se hubiese prohibido a su debido tiempo que cualquier embarcación del Mediterráneo sobrepasara las cien toneladas, hoy todos los armadores de este litoral serían millonarios y todos los tripulantes habrían ganado a su vez muchísimo dinero. En el mismo sentido se pronunciaban cuantos pescadores y representaciones del sector entrevistamos en esta costa. La opinión es unánime: se pesca poco. No se trata de que se pague mal lo que se pesca; por el contrario, los precios son buenos, y con gran frecuencia muy compensatorios. Pero está claro que la pesca se acaba. "Demasiado motor", rastreando una vez y otra; demasiado motor en la superficie, con el cerco, como en el fondo, con el arrastre. Las embarcaciones de 800 y hasta 1.000 caballos son hoy habituales en el Mediterráneo. Y no se utilizan, como se hace con los buques de la misma potencia que tienen base en el puerto del Cantábrico y el Atlántico, para ir a pescar al banco sahariano, al Gran Sol, cerca de La Rochelle, etc., sino para verificar las extracciones a diez, doce, quince millas de su propio puerto-base, durante doce horas ininterrumpidas, de seis de la mañana a seis de la tarde.

—Son áreas —añade don Carlos Bas— excesivamente pequeñas para embarcaciones de este calibre. De manera que se ha hecho precisa una reestructuración. Es necesario sentarse en torno a una mesa, codo con codo, científicos y pescadores, ambos estamentos apoyados por la Administración, y entre todos marcar un

plan adecuado para ver qué recursos son obtenibles y sostenibles; cuál sería el tipo idóneo de embarcación; cuál aquel que, olvidada ya la antigua barca del Mediterráneo, sin condiciones, poca potencia y poca seguridad, contando, por supuesto, con los adelantos necesarios, no repase en sus posibilidades cuánto el mar da de sí, sin detrimento de la rentabilidad económica.

"Hoy, un kilo de gamba, esa gamba roja que apreciamos tanto, vale cantidades que diez años atrás ni siquiera podían soñar los pescadores. Verdaderamente, a muchos de éstos les da lo mismo sacar cien kilos de gamba a cien pesetas, que un kilo a diez mil pesetas. Pero del kilo al nada hay un paso, y la nada, por supuesto, no tiene cotización.

En definitiva, para el doctor Bas, el principal peligro que actualmente tiene el Mediterráneo no es sino la explotación excesiva. Y añade:

—El mecanismo actual de los recursos mediterráneos es de tal índole, que al hombre le resultaría difícil explotarlos hasta ese nada al que antes nos referíamos. Estamos explotando algo así como los intereses de un capital que no podemos mover. Hay otras explotaciones pesqueras que se pueden agotar hasta el final, porque en ellas se puede tocar el capital. En las costas mediterráneas, en cambio, los recursos naturales básicos están un poco a salvo de la actividad humana en estos momentos, pero lo que estos recursos nos van proporcionando año tras año no es suficiente para todos cuantos se hacen a la mar con el fin de extraerlos.

(Continuará)

# BALONMANO

## CAMPEONATO DE ESPAÑA DE II DIVISION Segunda Fase

Mañana comienza la Segunda Fase del Campeonato, quedando en la actualidad 16 equipos que, divididos en cuatro grupos de 4 equipos cada uno, disputarán sus partidos a doble vuelta.

Nuestro equipo, el Goles-Vinaroz, ha quedado emparejado con: Seat (Campeón de Barcelona). Ntra Sra. Monserrat (Campeón de Gerona). Betis Florida (Campeón de Alicante).

La 1.ª jornada será: Montserrat - Goles Betis F. - Seat

Por lo tanto, en el primer partido, nuestro equipo viaja a Gerona. A pesar de la dificultad del encuentro, existe gran moral por conseguir un buen resultado.

Los jugadores que se desplazan serán: Miralles, Borrás I, Sanz, Ibáñez, Ayza Gombau, Roso, Reyes, Alamar, Balada, Figueras, Ayza Guillem, Carroixa, Cardona y Borrás II.

X.

# cartelera de espectaculos

## CINE COLISEUM

Sábado y domingo, tarde y noche, «TRATAMIENTO SHOCK», con Alain Delon.

Jueves y viernes, tarde y noche, «CHICAS DE ALQUILER».

## CINE ATENEO

Sábado y domingo, tarde y noche, «LA BRUJA NOVATA», con Angela Lansbury y David Tomlinson.

## PSIK'OS CLUB

Tarde y noche.

## FANS CLUB

Tarde y noche.

## BLAU CLUB

Festivos, tarde.

## HIT CLUB

Sábados y domingos.

## RED-POPPY

Tarde y noche



# La Raza de los Simca Mil

## La solución más sensata

Porque cualquier coche de la raza de los Simca Mil es austero en el consumo, corre cuando tiene que correr y resiste al mal camino, a la curva difícil... al clima duro.

Cuando la raza es buena, toda la familia es buena. Lo único que cambia es su personalidad.

Hay miembros serios, como el Simca 900, aplicados a su trabajo y

ahorradores. Brillantes como el GLS que quedan bien en cualquier ambiente, incluso el de lujo. Y los hay líderes como el Sima 1000 Special, que tienen que ser siempre los primeros. En todo.

Como en esta concesión somos los primeros en servicio al cliente.

Venga a vernos. Le estamos esperando con la solución más sensata.

**TALLERES EUROPA**  
 TALLER OFICIAL Y VENTAS  
 Ctra. Valencia Barcelona km. 141, Tel. 45 10 52  
 EXPOSICION  
 C/ Prolongación Remedios, 16 bajo. Tel. 45 06 20  
 VINARAZ  
 SERVICIO OFICIAL DE AUTOLICA





Con esta formación el conjunto azulado venció, en el último minuto, al Calella. Luego se viajó a Huesca, en partido de rivalidad, y severa corrección al canto (5-0). El ataque es el talón de Aquiles del Lérica U. D., y se habla de hacer debutar un par de jugadores. Probable alineación para mañana: Arbea; Archidona, Tanco, Esteban; Buján, Mora; Reig, Puig, Pascual, Emilio y Cortés. — (Fotos: SOUZA - D. L.)

La U. D. Lérica es una entidad con denso y brillante historial. Jugó una temporada en Primera División (50-51). Ocupó la última plaza. Marcó 41 goles y encajó 134. La U. D. Lérica cayó en picado. Fugaz estancia en Segunda y, luego, otro paso atrás. No quedó aquí la cosa y se hundió en la Regional.

★ ★ ★

Los rivales de mañana compitieron en cinco ocasiones: 24-9-72, en el Cervol (3-1). Boyero (2), Olivares y Crujeras. — 11-2-73, en Lérica (0-0). — 2-12-73, aquí (0-0). — 7-4-73, allá (2-2). Tarazona, Gallart, Herrera y Lolín. — 22-9-74, Vinaroz, 3 - Lérica, 0. Herrera (2) y Angelillo.

★ ★ ★

El Presidente del conjunto de la capital del Segre es D. Luis Nadal Fabregat. Miguel Beltrán fue sustituido en la dirección técnica por Vicente Sasot.

El Campo de Deportes tiene una capacidad para 10.000 espectadores. La plantilla está integrada por los jugadores: Arbea, Eloy y Pulido. Esteban, Egea, Mora, López, Giménez y Petit. Guzmán, Buján, Tarrés y Bieto. Emilio, Pascual, Reig, Puig, Cortés, Bonet y García. El Español le ha cedido, últimamente, a Tanco y Archidona.

★ ★ ★

El Onteniente y su «entorno» nos hizo pupa. Cabe esperar que en Lérica se inicie rabiosamente el «rush» final en vistas a la permanencia. El jueves nos llegamos hasta el Cervol. Sol, viento y mucho frío. Apenas treinta espectadores. Partidillo en horizontal, con genio y de apenas media hora. Se lastimaron Gilabert y Esperante. No vimos a Díaz. Gallart y Luque se ejercitaron aparte y van mejorando. Suso y Ortiz, al parecer, recuperados. Cuando escribimos esta gacetilla, de alineación en firme, nada. Una probable podría ser: Ortiz; Galerón, Roberto, Erviti; Suso, Coll; Herrera, Díaz, Boyero, Sos y Tarazona.

La expedición albiazul emprenderá ruta hacia tierras ilerdenses, a las 10. Se almorzará en Borjas Blancas.

Dirigirá el partido el Sr. Periset Hernández, del Colegio Aragonés.

# RIVAL DE TURNO

## U. D. LERIDA

Escribe / ANGEL GINER



MORA



BUJAN

## FIGURAS DEL LERIDA



TANCO



CORTES



# autonet

LAVADO AUTOMATICO DE COCHES Y ENGRASE

XXV Años de Paz, 17 (Paseo Muralla)

VINAROS

Lavará su **COCHE** dejándolo **LIMPIO**, brillante y seco, en pocos minutos

TUNEL DE LAVADO